

493715-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge popravljjanje i održavanja za motorna vozila i pripadajuću opremu –
Rahmenvereinbarung über die Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von Fahrzeugen des
Brand- und Katastrophenschutzamtes der Landeshauptstadt Dresden

OJ S 135/2026 16/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit,
Brand- und Katastrophenschutzamt

E-pošta: zvb-vol@dresden.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Rahmenvereinbarung über die Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von
Fahrzeugen des Brand- und Katastrophenschutzamtes der Landeshauptstadt Dresden

Opis: Rahmenvereinbarung über die Wartung und Reparatur sowie die Vorbereitung der
wiederkehrenden Prüfungen an den feuerwehrtechnischen Aufbauten von Löschfahrzeugen
des Brand- und Katastrophenschutzamtes der Landeshauptstadt Dresden

Identifikacijska oznaka postupka: a8152d59-865f-45c3-9bce-698fe9734842

Interna identifikacijska oznaka: 2026-3751-00005

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 50110000 Usluge popravljjanje i održavanja za motorna vozila i
pripadajuću opremu

Dodatna klasifikacija (cpv): 50114000 Usluge popravaka i održavanja teretnih vozila

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Landeshauptstadt Dresden, Geschäftsbereich 3, Brand- und
Katastrophenschutzamt

Grad: Dresden

Poštanski broj: 01139

Zemlja – podregija (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Genaue Angaben zur Bindefrist entnehmen Sie der Aufforderung zur
Angebotsabgabe. Kommunikation im Vergabeverfahren: Die Kommunikation für Verfahren mit
ausschließlicher elektronischer Angebotsabgabe erfolgt nur über die Plattform eVergabe.de!
Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen/ Vergabeunterlagen sowie sämtliche

nach der Angebotsöffnung folgende Kommunikation (z.B. Nachforderungen von Unterlagen, Bieterinformationen, Auftragsschreiben) werden elektronisch über eVergabe.de bereitgestellt. Achtung! Auch die Bieteranfragen zu den Vergabeunterlagen MÜSSEN elektronisch über eVergabe.de bzw. mit dem Bietercockpit gestellt werden. Deren Beantwortung erfolgt ebenfalls elektronisch über eVergabe.de. Informationen zu den technischen Anforderungen erhalten Sie unter eVergabe.de.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Es gelten die gesetzlichen Vorgaben bzgl. der zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Bzgl. der Einreichung von Nachweisen bzw. Eigenerklärungen verweisen wir auf den Punkt 'Eignungskriterien' dieser Bekanntmachung.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Rahmenvereinbarung über die Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von Fahrzeugen des Brand- und Katastrophenschutzamtes der Landeshauptstadt Dresden
Opis: Wartung, Reparatur sowie Vorbereitung der wiederkehrenden Prüfungen an den feuerwehrtechnischen Aufbauten an 22 Löschfahrzeugen des BKSA Dresden. Bei den Fahrzeugen handelt es sich um Fahrzeuge des Herstellers Schlingmann. Mechanik - Geschätzte Bestellmenge: 1.200 Stunden - Maximalbestellmenge: 2.000 Stunden Elektrik /Elektronik - Geschätzte Bestellmenge: 600 Stunden - Maximalbestellmenge: 1.000 Stunden Karosserie / Aufbau - Geschätzte Bestellmenge: 300 Stunden - Maximalbestellmenge: 1.000 Stunden Lackierung - Geschätzte Bestellmenge: 150 Stunden - Maximalbestellmenge: 400 Stunden

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 50110000 Usluge popravljjanje i održavanja za motorna vozila i pripadajuću opremu

Dodatna klasifikacija (cpv): 50114000 Usluge popravaka i održavanja teretnih vozila

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Landeshauptstadt Dresden, Geschäftsbereich 3, Brand- und Katastrophenschutzamt

Grad: Dresden

Poštanski broj: 01139

Zemlja – podregija (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Brand- und Katastrophenschutzamt Dresden, Abteilung TechnikScharf enberger Str. 47

Grad: Dresden

Poštanski broj: 01139

Zemlja – podregija (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/11/2026

Datum završetka trajanja: 31/07/2028

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Angabe zu Unterauftragnehmer

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Angaben zur Haftpflichtversicherung;

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Erklärung zu Gewerbean-/Gewerbeummeldung; - Erklärung zu Handelsregister; - Erklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123 ff. GWB; Eigenerklärung bzgl. Verordnung (EU) Nr. 2025/395; -> Der Nachweis der Eignung für alle geforderten Eigenerklärungen kann auch durch einen Eintrag in ein Zertifizierungsverzeichnis geführt werden. Sofern aufgeführte Unterlagen nicht Bestandteil der Unterlagen des Zertifizierungsverzeichnisses sind, werden diese Nachweise ggf. nachgefordert.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: -

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f1d879a38-3c02c0ebae222c5b>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 17/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 3 Mjeseci

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: - entfällt -

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 17/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: entfällt, da ausschließlich elektronische Angebotsabgabe zugelassen

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Rechtsform einer Bietergemeinschaft:

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigten Vertreter.

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 3

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Bezüglich der genauen Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen bzw. zur Einleitung von Nachprüfverfahren verweisen wir auf den § 160 GWB.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit,
Brand- und Katastrophenschutzamt
Registracijski broj: 604f1345-9689-455d-ad95-94503b07c564
Poštanska adresa: Postfach 120020
Grad: Dresden
Poštanski broj: 01001
Zemlja – podregija (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: zvb-vol@dresden.de
Tel.: +49 351488-3787
Internet: <https://www.dresden.de>
Profil kupca: <https://www.dresden.de>
Uloge ove organizacije:
Kupac

8.1. **ORG-7002**

Službeno ime: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit,
Zentrales Vergabebüro
Registracijski broj: siehe Identifikationsnummer
Poštanska adresa: PF 120020
Grad: Dresden
Poštanski broj: 01001
Zemlja – podregija (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: RKuentzelmann@dresden.de
Tel.: +49 351488-3787
Internet: <https://www.evergabe.de>
Uloge ove organizacije:
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. **ORG-7003**

Službeno ime: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales
Vergabebüro
Registracijski broj: siehe Identifikationsnummer Beschaffer
Poštanska adresa: PF120020
Grad: Dresden
Poštanski broj: 01001
Zemlja – podregija (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: zvb-vol@dresden.de
Tel.: +49 351488-3787
Internet: <https://www.dresden.de>
Uloge ove organizacije:
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. **ORG-7004**

Službeno ime: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Registracijski broj: entfällt
Poštanska adresa: Besucheranschrift: Braustraße 2
Grad: Leipzig
Poštanski broj: 04107

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@lds.sachsen.de

Tel.: +49 3419770

Faks: +49 3419771049

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

Registracijski broj: siehe Identifikationsnr. Beschaffer

Poštanska adresa: PF120020

Grad: Dresden

Poštanski broj: 01001

Zemlja – podregija (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: zvb-vol@dresden.de

Tel.: +49 351488-3787

Internet: <https://www.dresden.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-7006

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: abbb0616-a0fe-4ab0-9e1e-0cc0d516746f - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 15/07/2026 11:14:01 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 493715-2026

Broj izdanja SL S-a: 135/2026

Datum objave: 16/07/2026